



DISCIPLINARE DI GARA PUBBLICA PER LA CONCESSIONE DI N. 7 IMMOBILI DI PROPRIETÀ COMUNALE

Si rende noto che, conformemente alla determinazione direttoriale n. 15 del 02/07/2026 in attuazione della deliberazione del Consiglio di Amministrazione in data 23/04/2026 ed in coerenza con di quanto stabilito dal Contratto di Servizio Quadro Città di Grugliasco/Società Le Serre, è indetta una procedura ad evidenza pubblica per l'assegnazione in concessione degli immobili di proprietà comunale, liberi a partire dal prossimo 1° settembre 2026, qui di seguito descritti:

LOCALE	UBICAZIONE	MQ	CANONE MENSILE A BASE D'ASTA
A-11	Via Tiziano Lanza, 31 – Parco Le Serre	124,36	€ 980,00
A-9	Via Tiziano Lanza, 31 – Parco Le Serre	13,35	€ 100,00
A-8	Via Tiziano Lanza, 31 – Parco Le Serre	14,38	€ 110,00
A-4/A5	Via Tiziano Lanza, 31 – Parco Le Serre	28,56	€ 215,00
A-13E	Via Tiziano Lanza, 31 – Parco Le Serre	13,95	€ 100,00
A-13D	Via Tiziano Lanza, 31 – Parco Le Serre	37,00	€ 280,00
A-12/A-12a/A-12b	Via Tiziano Lanza, 31 – Parco Le Serre	90,67	€ 960,00

Le condizioni specifiche che regoleranno il rapporto di concessione sono dettagliatamente indicate nello SCHEMA DI CONCESSIONE-CONTRATTO allegato al presente Disciplinare per farne parte integrante e precisamente: **All. A**

Le Schede Tecnico-Patrimoniali dei Locali sono allegate al presente Disciplinare, **All. 1, 2, 3, 4, 5, 6 e 7** per farne parte integrante e sostanziale. Le schede contengono la consistenza dei beni, l'attuale destinazione d'uso, i principali vincoli noti gravanti sugli immobili.

La Società Le Serre non rilascerà alcuna certificazione impiantistica e/o ambientale degli immobili concessi rispetto a quelle eventualmente già esistenti al momento di pubblicazione del presente Disciplinare, come riportate nelle schede suindicate.

Le Serre S.r.l.

Sede Legale e Amministrativa: Via Tiziano Lanza, 31 – 10095 Grugliasco (TO) - Tel 011.785573 – www.leserre.org

e mail: segreteria@leserre.org – PEC: direzione.leserre@pec.it

Iscritta al Registro delle Imprese di Torino – Numero Iscr. R.E.A. 13512/2000 – P. IVA 07868770012

Soggetta alla attività di direzione, coordinamento e controllo del Comune di Grugliasco, Socio Unico

Sarà, conseguentemente, onere dell'assegnatario integrare o rinnovare le certificazioni impiantistiche e ambientali eventualmente già esistenti al momento della pubblicazione del presente bando.

I Locali saranno assegnati nello stato di fatto e di diritto in cui si trovano.

La Società Le Serre non eseguirà sui Locali oggetto di concessione ulteriori opere di ultimazione, miglioria, manutenzioni, bonifica di qualsiasi genere.

Sarà a carico del soggetto concessionario l'allestimento dei Locali con arredi, e quant'altro occorra per renderli idonei all'utilizzo.

Sarà, altresì, a carico del soggetto concessionario ogni intervento edilizio ed impiantistico eventualmente necessario a rendere i Locali idonei all'uso e conforme alla vigente normativa, nessuno escluso, esonerando la Società Le Serre, ad ogni effetto e nel modo più ampio, dalle responsabilità previste dagli artt. 1578 e 1581 del Codice Civile e da alcun risarcimento qualora i Locali presentino vizi o vincoli tali da pregiudicare, in tutto o in parte, l'utilizzo, fatta salva la possibilità dell'assegnatario, in tali casi, di recedere dal rapporto senza preavviso.

L'aggiudicatario non potrà avanzare pretese a qualsiasi titolo per eventuali interventi di ristrutturazione, conservazione, manutenzione straordinaria o di adeguamento tecnico, igienico, sanitario che si rendano necessari per ottenere l'idoneità degli immobili assegnati all'uso stabilito. Del pari, non saranno dovuti dalla Società rimborsi, indennizzi, indennità di qualsiasi sorta per il caso di addizioni e migliorie realizzate dall'aggiudicatario anche in deroga all'art. 1592 c.c.

Restano, inoltre, interamente a carico dell'aggiudicatario la richiesta e l'ottenimento di eventuali concessioni, licenze e autorizzazioni amministrative e/o di pubblica sicurezza occorrenti all'uso, senza che l'aggiudicazione costituisca impegno al rilascio delle stesse da parte del Comune o di altri Enti Pubblici.

Si evidenzia che le attività all'interno dei Locali e delle relative pertinenze potranno essere svolte dall'aggiudicatario esclusivamente a fronte delle autorizzazioni per le stesse previste dalla normativa vigente.

Sono escluse l'attività di phone center, money transfer, sexy shop, sala giochi, agenzia di raccolta scommesse, qualsiasi altra attività che per le modalità di vendita o per le tipologie di beni o servizi posti in vendita possa considerarsi lesiva dell'immagine della Città e della Società.

Si richiama il disposto dell'art. 34 del citato Regolamento n. 397 *"Alla scadenza naturale o anticipata del rapporto, in considerazione della natura concessoria dello stesso, non viene riconosciuta al concessionario alcuna indennità per la perdita dell'avviamento. Al Concessionario*



può essere riconosciuto il diritto di prelazione previsto dall'articolo precedente in tema di locazione in caso di destinazioni per le quali le norme in materia di locazioni ad uso non abitativo lo prevedano. La cessione del ramo d'azienda è autorizzata per le attività relativamente alle quali le norme in materia di locazioni ad uso non abitativo la prevedano. Essa è consentita previa verifica del possesso dei requisiti di ammissione in capo al nuovo concessionario/affittuario ed alle ulteriori condizioni contrattualmente previste. La cessione del ramo d'azienda comporta, in ogni caso, la perdita del diritto di prelazione.”

DURATA DELLA CONCESSIONE

4 ANNI eventualmente rinnovabili ove ricorrano le condizioni (secondo le modalità indicate nello schema di concessione – contratto **All. A**). SI RENDE NOTO CHE L'AMMINISTRAZIONE DELLA CITTA' DI GRUGLIASCO STA VALUTANDO POSSIBILI FUTURE RIDESTINAZIONI DI TALI SPAZI E PERTANTO GLI STESSI POTRANNO ESSERE REVOCATI IN QUALSIASI MOMENTO CON PREAVVISO DI MESI SEI.

DISPOSIZIONI GENERALI DI GARA

La presente gara è regolata dalle disposizioni di cui al R.D. 827 del 23 maggio 1924 e ss.mm.ii, dal Titolo II Capo III del Regolamento Comunale n. 397 e ad essa non si applicano le norme del D.Lgs. 36/2023 (“Codice dei contratti pubblici”) salvo ove espressamente richiamate negli atti di gara.

Ai sensi dell'art. 73, lettera c) del R.D. n. 827/24 sopra richiamato, l'asta si terrà per mezzo di offerte segrete da confrontarsi col canone annuale posto a base della gara e l'aggiudicazione verrà pronunciata, ai sensi dell'art. 76, comma 2, del citato Regio Decreto, a favore del/della concorrente che avrà presentato l'offerta più alta rispetto al canone annuale posto a base d'asta.

1. SOGGETTI CHE POSSONO PARTECIPARE ALLA GARA

Alla gara potranno partecipare le persone fisiche in possesso della piena capacità di agire, nonché persone giuridiche/società/ditte/enti che non si trovino in situazioni che comportino la perdita o la sospensione della capacità di contrarre con la Pubblica Amministrazione.

I soggetti partecipanti, **a pena di esclusione**, devono possedere i requisiti e rispettare le condizioni oggetto delle dichiarazioni di cui all'**All. B (dichiarazione sostitutiva)**.

Sono ammesse:

- offerte per procura speciale. La procura speciale dovrà essere redatta per atto pubblico o



Le Serre S.r.l.

Sede Legale e Amministrativa: Via Tiziano Lanza, 31 – 10095 Grugliasco (TO) - Tel 011.785573–

www.leserre.org - E mail: segreteria@leserre.org – PEC: direzione.leserre@pec.it

Iscritta al Registro delle Imprese di Torino – Numero Iscr. R.E.A. 13512/2000 – P. IVA 07868770012

Soggetta alla attività di direzione, coordinamento e controllo del Comune di Grugliasco, Socio Unico

tramite scrittura privata autenticata da notaio/a, allegata in originale o copia autenticata nel plico contenente i documenti; in tal caso tutte le dichiarazioni da rendersi per la partecipazione alla gara dovranno essere effettuate dal/dalla delegato/a in capo al/alla delegante. Le dichiarazioni di eventuali offerte migliorative (in caso di parità di valide offerte - punto 4) saranno ammesse se tale facoltà è espressamente prevista nella procura;

- offerte congiunte da parte di più soggetti i quali in tal caso, **a pena di esclusione**, dovranno tutti sottoscrivere con firma autografa la documentazione da presentare per la partecipazione alla gara ovvero, in alternativa, conferire ad uno di essi procura speciale per atto pubblico o scrittura privata autenticata da notaio/a, da allegarsi in originale o in copia autenticata nel plico contenente i documenti.

In caso di offerta congiunta i/le partecipanti saranno considerati/e obbligati/e solidali nei confronti della Società. Nel caso di offerta congiunta l'esclusione dalla gara di uno dei soggetti non inficia la partecipazione degli altri soggetti.

È ammessa la costituzione, da parte degli offerenti che ne abbiano fatto espressa richiesta nell'istanza di partecipazione ed esclusivamente tra gli stessi, di società che stipulerà il contratto con la Società Le Serre. In tale ipotesi l'offerta dovrà essere presentata congiuntamente da tutti i soggetti che intendono costituire la società, che dovrà essere iscritta nel Registro Imprese per la stipulazione del contratto. I partecipanti sono considerati responsabili solidalmente nei confronti della Società fino alla stipulazione stessa. In caso di mancata costituzione della società, il contratto dovrà essere sottoscritto dagli offerenti.

Non è richiesta l'indicazione delle quote/misure di partecipazione alla società che venisse successivamente costituita.

È ammessa la presentazione da parte dello stesso soggetto di offerte per più Locali.

Non è ammessa, **a pena di esclusione di tutte le offerte presentate**, la presentazione di più offerte, direttamente e/o indirettamente, singolarmente o congiuntamente ad altri, da parte dello stesso soggetto sul medesimo Locale.

Non è ammessa **a pena di esclusione** offerta per persona da nominare.

A pena di esclusione, non è consentita la presentazione di offerte condizionate.

2. TERMINE E MODALITA' PER LA PARTECIPAZIONE ALLA GARA

Per prendere parte alla gara gli/le interessati/e dovranno, **a pena di esclusione**:

- inviare la propria offerta - direttamente, a mezzo posta con raccomandata a.r. o tramite agenzie di recapito autorizzate (nel rispetto della normativa in materia) - **in plico opportunamente sigillato sui lembi di chiusura** (es. con ceralacca o nastro adesivo o controfirma), al fine di confermare l'autenticità della chiusura originaria ed escludere qualsiasi possibilità di manomissione del contenuto;
- far pervenire l'offerta **alla *Segreteria della Società Le Serre — Via Tiziano Lanza n. 31 – 10095 Grugliasco** – entro e non oltre il termine perentorio delle **ore 12 del giorno 31 luglio 2026**.

Non potranno essere accettate offerte pervenute oltre tale termine ancorché spedite in data anteriore al termine stesso.

*L'orario di servizio al pubblico della Segreteria è il seguente: il lunedì dalle ore 9,00 alle ore 13,00 e dalle 14,00 alle 17,00; dal martedì al giovedì dalle ore 9,00 alle ore 13,00 e dalle 14,00 alle 18,00 e il venerdì dalle ore 9,00 alle ore 13,00. Per ottenere ricevuta di consegna è necessario munirsi di fotocopia della busta sulla quale verrà apposto il timbro di ricezione.

5

ATTENZIONE DAL 27/07/2026 AL 31/07/26 ORARIO RIDOTTO DAL LUN. AL VEN. 9,00 – 13,00

Sul plico dovrà essere apposta la dicitura: “CONTIENE OFFERTA PER GARA PUBBLICA PER LA CONCESSIONE DI N. 7 IMMOBILI DI PROPRIETA' COMUNALE – LOCALE N..... NON APRIRE” e dovranno essere indicati anche denominazione o ragione sociale e residenza/sede legale del/della mittente.

Nel caso in cui si intenda presentare offerta per più locali è necessario presentare un plico distinto per ogni Locale.

L'offerta si considera impegnativa e vincolante per la durata di dodici mesi dalla data di presentazione; la Società non è obbligata a contrarre e per sopravvenute comprovate esigenze istituzionali o di interesse pubblico e sino al momento della formalizzazione contrattuale può valutare non più opportuno procedere alla concessione del bene, senza che ciò comporti risarcimento o indennizzo alcuno.



Le Serre S.r.l.

Sede Legale e Amministrativa: Via Tiziano Lanza, 31 – 10095 Grugliasco (TO) - Tel 011.785573–

www.leserre.org - E mail: segreteria@leserre.org – PEC: direzione.leserre@pec.it

Iscritta al Registro delle Imprese di Torino – Numero Iscr. R.E.A. 13512/2000 – P. IVA 07868770012

Soggetta alla attività di direzione, coordinamento e controllo del Comune di Grugliasco, Socio Unico

3. DOCUMENTAZIONE DA PRESENTARE

Il plico dovrà contenere ciascuna candidatura la seguente documentazione:

- ISTANZA DI PARTECIPAZIONE corredata, se del caso, dalla procura speciale di cui al punto 1 del presente disciplinare (punto 3.1);
- DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DI CERTIFICAZIONE, accompagnata da copia fotostatica di un documento di riconoscimento (punto 3.2);
- DEPOSITO CAUZIONALE PROVVISORIO (punto 3.3);
- **Busta sigillata** contenente l'“OFFERTA ECONOMICA” (punto 3.4).

3.1 ISTANZA DI PARTECIPAZIONE

L'istanza di partecipazione alla gara dovrà essere redatta – sulla falsariga del modello allegato al presente Disciplinare (**All. C - istanza**) - in lingua italiana sottoscritta con firma autografa a pena di esclusione dall'offerente o - in caso di persone giuridiche/società/ditte/enti – dal/dalla legale rappresentante.

6

In caso di partecipazione congiunta, anche finalizzata alla costituzione successiva di società, l'istanza dovrà essere sottoscritta con firma autografa, a pena di esclusione, da tutti i soggetti, i quali dovranno singolarmente possedere i requisiti richiesti per la partecipazione alla gara e resteranno solidalmente obbligati.

L'istanza dovrà essere sottoscritta con firma autografa e contenere tutte le dichiarazioni di cui all'All. C senza l'apposizione in essa di alcuna condizione a pena di esclusione.

La mancata presentazione dell'istanza comporta l'esclusione dalla procedura.

3.2 DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DI CERTIFICAZIONE

La dichiarazione sostitutiva di certificazione – redatta sulla falsariga del modello allegato al presente Disciplinare (**All. B - dichiarazione**) dovrà essere rilasciata ai sensi e per gli effetti degli artt. 46, 47 e 76 del D.P.R. 445/2000 e successive modifiche.

La stessa dovrà essere accompagnata, **a pena di esclusione**, da copia fotostatica del documento di identità del/della sottoscrittore/sottoscrittrice (copia fotostatica del permesso/carta di soggiorno per i/le cittadini/e extracomunitari/e).



Le Serre S.r.l.

Sede Legale e Amministrativa: Via Tiziano Lanza, 31 – 10095 Grugliasco (TO) - Tel 011.785573–

www.leserre.org - E mail: segreteria@leserre.org – PEC: direzione.leserre@pec.it

Iscritta al Registro delle Imprese di Torino – Numero Iscr. R.E.A. 13512/2000 – P. IVA 07868770012

Soggetta alla attività di direzione, coordinamento e controllo del Comune di Grugliasco, Socio Unico

In caso di partecipazione congiunta, anche finalizzata alla costituzione successiva di società, ciascun soggetto partecipante dovrà singolarmente possedere i requisiti richiesti per la partecipazione alla gara e dovrà, **a pena di esclusione**, fornire e sottoscrivere con firma autografa singola dichiarazione di cui all'allegato B.

La dichiarazione dovrà essere sottoscritta con firma autografa e contenere tutte le dichiarazioni di cui all'All. B) senza l'apposizione in essa di alcuna condizione a pena di esclusione.

La mancata presentazione della dichiarazione comporta l'esclusione dalla procedura.

La non veridicità della dichiarazione comporterà l'esclusione dell'aggiudicatario, la decadenza dell'aggiudicazione e della concessione per fatto imputabile all'aggiudicatario/a, oltre alle ulteriori conseguenze di legge.

La Società Le Serre, in tal caso, avrà diritto ad incamerare l'intero deposito cauzionale provvisorio prestato, salvo, comunque, il diritto al maggior danno.

3.3 DEPOSITO CAUZIONALE PROVVISORIO

Il deposito cauzionale provvisorio e infruttifero, a garanzia dell'offerta, dovrà essere di importo pari a tre mensilità del canone annuale posto a base d'asta e, quindi:

7

LOCALE	DEPOSITO CAUZIONALE
A-11	€ 2.940,00
A-9	€ 300,00
A-8	€ 330,00
A-4/A5	€ 645,00
A-13E	€ 300,00
A-13D	€ 840,00
A-12/A-12a/A-12b	€ 2.880,00

Detta cauzione dovrà essere prestata attraverso una delle seguenti modalità:

- **mediante fideiussione bancaria o polizza fideiussoria assicurativa** (rilasciata da società di assicurazione autorizzata ai sensi di legge all'esercizio del ramo cauzioni) avente scadenza non



Le Serre S.r.l.

Sede Legale e Amministrativa: Via Tiziano Lanza, 31 – 10095 Grugliasco (TO) - Tel 011.785573–

www.leserre.org - E mail: segreteria@leserre.org – PEC: direzione.leserre@pec.it

Iscritta al Registro delle Imprese di Torino – Numero Iscr. R.E.A. 13512/2000 – P. IVA 07868770012

Soggetta alla attività di direzione, coordinamento e controllo del Comune di Grugliasco, Socio Unico

inferiore a mesi dodici decorrenti dalla data della seduta pubblica di gara e intestata a “Società Le Serre, Via Tiziano Lanza n. 31 - 10095 Grugliasco - P.I. 07868770012”. La fideiussione o polizza assicurativa dovrà contenere l’espressa condizione che il soggetto fideiussore è tenuto a soddisfare l’obbligazione a semplice richiesta della Città entro trenta giorni, con esclusione del beneficio di preventiva escussione di cui all’art. 1944 c.c.; in tal caso nel plico cui al punto 2 del presente Disciplinare dovrà essere inserito l’originale della fideiussione bancaria/polizza fideiussoria assicurativa.

► **mediante bonifico bancario** sul conto intestato alla Società Le Serre – IBAN: IT35G0501801000000011144144 - Banca Etica, indicando quale causale: “Deposito cauzionale Gara Pubblica concessione immobili- LOCALE N...”; in tal caso nel plico di cui al punto 2 del presente Disciplinare dovrà essere inserita copia dell’ordine di bonifico.

3.4 OFFERTA ECONOMICA

L’offerta economica dovrà essere redatta in carta semplice, in lingua italiana, sulla falsariga del modello allegato al presente Disciplinare **(All. D)**.

L’offerta dovrà contenere l’indicazione dell’ammontare in Euro del canone annuale di concessione offerto, espresso, oltre che in cifre, anche in lettere. In caso di discordanza tra il canone indicato in cifre e quello indicato in lettere sarà ritenuto valido quello più favorevole all’Amministrazione. Saranno considerate valide unicamente le offerte pari o superiori al canone a base d’asta.

8

A pena di esclusione l’offerta, come sopra formulata, dovrà essere:

- firmata con firma autografa dal/dalla sottoscrittore/sottoscrittrice dell’istanza di Partecipazione o da tutti/e in caso di partecipazione congiunta;
- pari o superiore al canone posto a base d’asta;
- incondizionata
- Chiusa in una apposita busta sigillata.

Sulla busta, contenente esclusivamente l’offerta, dovrà essere riportato il nome dell’offerente e la scritta: “OFFERTA ECONOMICA PER GARA PUBBLICA PER LA CONCESSIONE DI N. 7 IMMOBILI DI PROPRIETA’ COMUNALE – LOCALE N..... . ”.

La busta dovrà essere inserita nel plico di cui al punto 2 del presente Disciplinare. La mancata presentazione dell’offerta economica comporta l’esclusione dalla gara.



4 SEDUTA DI GARA E AGGIUDICAZIONE

Alle ore 10,00 del giorno 20 agosto 2026 presso la sala riunioni della Società Le Serre, Via Tiziano Lanza, 31 (piano 2°) – Grugliasco, la Commissione di gara procederà, in seduta pubblica, all'apertura dei plichi pervenuti nei termini, verificandone la completezza e la conformità alle disposizioni del presente disciplinare.

La Commissione escluderà dalla partecipazione alla gara i/le concorrenti in caso di difetto degli elementi essenziali previsti dal presente bando.

In tali casi non si procederà all'apertura e verifica dei restanti documenti presentati dai/dalle concorrenti esclusi/e.

In caso di carenze di elementi formali o mancanza di dichiarazioni/documenti non essenziali o non previsti a pena di esclusione, la Commissione ammetterà con riserva l'offerta, dichiarando sospesa la seduta di gara e procederà a richiedere le necessarie integrazioni ai soggetti concorrenti; le stesse dovranno essere prodotte, pena l'esclusione dalla gara, entro il termine fissato dalla Commissione, che comunque non potrà essere superiore a dieci giorni dalla comunicazione.

La seduta di gara, in relazione ai Locali per cui si ricorre al soccorso istruttorio, proseguirà in altra data, la cui notizia verrà resa nota mediante avviso pubblicato sul sito internet Società Le Serre:

<https://www.leserre.org/gare-bandi> .

Terminata la verifica della documentazione contenuta nel plico del presente Disciplinare di cui al precedente punto 2 (ISTANZA DI PARTECIPAZIONE - DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DI CERTIFICAZIONE - DEPOSITO CAUZIONALE PROVVISORIO) e dichiarate le eventuali esclusioni, la Commissione procederà all'apertura delle buste contenenti le OFFERTE ECONOMICHE.

L'aggiudicazione, per ciascun Locale, verrà pronunciata a favore del/della concorrente che avrà presentato l'offerta più alta rispetto al canone posto a base d'asta.

La Società Le Serre si riserva di non procedere all'aggiudicazione in caso di una sola offerta valida per il singolo Locale.

In caso di parità di valide offerte si procederà, a norma dell'art. 77 del sopra richiamato R.D. 827/1924, ad una licitazione privata tra i/le pari offerenti, con offerta migliorativa in busta chiusa. È pertanto onere di ciascun offerente essere presente all'apertura dei plichi contenenti le offerte.



Le Serre S.r.l.

Sede Legale e Amministrativa: Via Tiziano Lanza, 31 – 10095 Grugliasco (TO) - Tel 011.785573–

www.leserre.org - E mail: segreteria@leserre.org – PEC: direzione.leserre@pec.it

Iscritta al Registro delle Imprese di Torino – Numero Iscr. R.E.A. 13512/2000 – P. IVA 07868770012

Soggetta alla attività di direzione, coordinamento e controllo del Comune di Grugliasco, Socio Unico

Ove nessuno/a di coloro che hanno presentato offerte uguali sia presente, o i/le presenti non vogliano migliorare l'offerta, si procederà all'aggiudicazione mediante sorteggio.

Della seduta pubblica di gara verrà redatto apposito verbale, contenente anche la graduatoria in ordine decrescente a partire dalla migliore offerta.

L'aggiudicazione diverrà definitiva solo a seguito del positivo esito dei controlli sul possesso dei requisiti in capo all'aggiudicatario/a e delle verifiche di legge sulla veridicità delle dichiarazioni rilasciate.

L'esito della seduta di gara e la graduatoria saranno pubblicati sul sito internet della Società al seguente indirizzo:

<https://www.leserre.org/gare-bandi>

per 30 giorni consecutivi successivi all'aggiudicazione.

Ai/alle concorrenti non aggiudicatari/e il deposito cauzionale provvisorio prestato verrà restituito. Quelli costituiti attraverso polizze assicurative o bancarie verranno restituiti mediante invio del documento all'offerente. La restituzione avverrà senza riconoscimento di interessi o altre somme a qualsiasi titolo pretese.

Per l'aggiudicatario/a il deposito cauzionale provvisorio sarà trattenuto a garanzia della stipula del contratto, sino alla costituzione della cauzione definitiva di cui al successivo punto 5 del presente Disciplinare (nel caso di polizza fidejussoria o fidejussione bancaria, la Società provvederà alla relativa restituzione non appena sottoscritto l'atto).

Per il soggetto secondo in graduatoria la cauzione verrà trattenuta sino all'aggiudicazione definitiva.

Si precisa che la presentazione di offerte non costituisce obbligo a contrarre per la Società, la quale, per sopravvenute e comprovate esigenze istituzionali o di interesse pubblico, nei casi consentiti dalla legge, potrà esercitare i poteri di autotutela, senza che ciò comporti risarcimento o indennizzo alcuno.

5. SOTTOSCRIZIONE DELLA CONCESSIONE-CONTRATTO

L'Aggiudicatario/a, entro il termine fissato dalla Società con formale comunicazione dovrà, preliminarmente alla stipula del contratto, produrre tutta la documentazione che verrà richiesta dal competente Ufficio Gare, ivi compresa la cauzione/fidejussione definitiva e le polizze assicurative. Dovrà inoltre provvedere al **pagamento delle imposte di registro e di bollo** ai fini della registrazione del contratto.



Le Serre S.r.l.

Sede Legale e Amministrativa: Via Tiziano Lanza, 31 – 10095 Grugliasco (TO) - Tel 011.785573–

www.leserre.org - E mail: segreteria@leserre.org – PEC: direzione.leserre@pec.it

Iscritta al Registro delle Imprese di Torino – Numero Iscr. R.E.A. 13512/2000 – P. IVA 07868770012

Soggetta alla attività di direzione, coordinamento e controllo del Comune di Grugliasco, Socio Unico

A tal fine si specifica che l'ammontare dell'imposta di registro, ai sensi dell'art. 5 della Tariffa, Parte I, D.P.R. 131/86 è pari al 2% del valore complessivo della concessione.

Nello specifico, ai fini della formalizzazione del contratto, dovrà essere fornito originale della cauzione definitiva infruttifera (a garanzia del pagamento del canone e dell'adempimento degli altri obblighi contrattuali), di importo pari a tre mensilità del canone annuale complessivamente offerto. Tale cauzione potrà essere prestata attraverso fidejussione bancaria o polizza fidejussoria assicurativa (rilasciata da società di assicurazione autorizzata ai sensi di legge all'esercizio del ramo cauzioni) avente scadenza non inferiore a sei mesi dopo la scadenza della concessione. Tale fidejussione o polizza assicurativa dovrà contenere l'espressa condizione che il soggetto fidejussore è tenuto a soddisfare l'obbligazione a semplice richiesta della Società entro trenta giorni, con esclusione del beneficio di preventiva escussione di cui all'art. 1944 cod.civ.

Non verranno accettate fidejussioni o polizze assicurative carenti dei requisiti sopra richiesti.

Nel caso in cui l'aggiudicatario/a, per qualunque motivo, non sottoscriva l'atto e/o non produca la documentazione richiesta nei termini previsti, la Società pronuncerà decadenza dell'aggiudicazione e di ogni atto conseguente ed il deposito provvisorio sarà incamerato (o la corrispondente somma della cauzione definitiva, se già versata), fatto salvo il diritto della Società di agire per il risarcimento del maggior danno.

11

La consegna dell'immobile sarà effettuata contestualmente alla sottoscrizione del contratto.

In tutte le ipotesi in cui il/la miglior offerente non sia dichiarato/a aggiudicatario/a o in tutte le ipotesi in cui l'aggiudicatario/a non sottoscriva il contratto di concessione, la Società ha facoltà di prendere in considerazione il/la concorrente che abbia presentato la seconda miglior offerta e così via fino all'esaurimento della graduatoria.

6. VARIE

6.1 FORO COMPETENTE E NORME APPLICABILI

Per ogni controversia che dovesse insorgere con l'aggiudicatario/a in relazione alla concessione è competente in via esclusiva il Foro di Torino, con esclusione di qualsiasi altro Foro. Per tutto quanto non previsto nel presente disciplinare e nel relativo avviso di gara, sarà fatto riferimento al Codice Civile, nonché a tutte le altre norme vigenti in materia.



Le Serre S.r.l.

Sede Legale e Amministrativa: Via Tiziano Lanza, 31 – 10095 Grugliasco (TO) - Tel 011.785573–

www.leserre.org - E mail: segreteria@leserre.org – PEC: direzione.leserre@pec.it

Iscritta al Registro delle Imprese di Torino – Numero Iscr. R.E.A. 13512/2000 – P. IVA 07868770012

Soggetta alla attività di direzione, coordinamento e controllo del Comune di Grugliasco, Socio Unico

6.2 TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

Il Direttore della Società LE SERRE, in qualità di Titolare del trattamento, La informa circa le modalità del trattamento e l'utilizzo dei dati personali, così come previsto dal D. Lgs. n. 196/2003 (il "Codice Privacy") e dal Regolamento Europeo (GDPR) n. 679/2016 in materia di protezione dei dati personali.

Secondo la normativa indicata, il trattamento sarà improntato ai principi di correttezza, liceità, trasparenza e tutela della Sua riservatezza e i Suoi diritti.

Ai sensi dell'ART. 13 del predetto D. Lgs., Le forniamo quindi le seguenti informazioni:

- **Titolare del Trattamento** (art. 4 Regolamento UE n. 679/2016) è il titolare della Società Le SERRE
- **Responsabile del trattamento dei dati (RDP)/ Data Protection officer (DPO):** il Direttore della Società Marco Cucchietti/Asmel Associazione Ing. Salvatore Minucci;
- **Finalità del Trattamento:** adempiere obblighi di legge; finalità istituzionali
- **Tipologie di dati trattati:** Dati personali e dati soggetti a trattamento speciale.
- **Natura del conferimento dei dati:** tenuto conto delle finalità del trattamento come sopra illustrate, il conferimento dei dati è **obbligatorio** ed il loro mancato, parziale o inesatto conferimento potrà avere, come conseguenza, l'impossibilità di svolgere l'attività. Ove il soggetto che conferisce i dati abbia un'**età inferiore ai 16 anni**, tale trattamento è lecito soltanto se e nella misura in cui il conferimento è prestato o autorizzato dal titolare della responsabilità genitoriale per il quale sono acquisiti i dati identificativi e copia dei documenti di riconoscimento.
- **Base giuridica del trattamento:** *normativa vigente in materia di "Legittimo interesse prevalente del titolare o di terzi cui i dati vengono comunicati" che sostituisce ed esaurisce il presupposto del consenso*
- **Modalità di trattamento dei dati e misure di sicurezza:** i dati personali vengono trattati con il supporto di mezzi informatici e/o cartacei e sono protetti attraverso adeguate misure di sicurezza idonee a garantire *un livello di sicurezza adeguato* e la sicurezza dei dati personali.
In particolare, la Società LE SERRE adotta misure organizzative e tecniche appropriate per proteggere i dati personali in suo possesso contro la perdita, il furto, nonché l'uso, la divulgazione o la modifica non autorizzata dei dati personali.
Procede, altresì, all'anonimizzazione dei dati soggetti a trattamento speciale e alla rimozione dei dati identificativi
- **Comunicazione dei dati:** i Suoi dati personali potranno essere comunicati per motivi di legge o di regolamento, a P. A., ad enti ed uffici pubblici autorizzati al trattamento dei dati personali
- **Conservazione dei dati:** i dati saranno conservati per un periodo di tempo non superiore a quello necessario agli scopi per i quali essi sono stati raccolti e saranno conservati per il tempo previsto dalla normativa applicabile ed in ogni caso per il tempo in cui l'Ente sia soggetto a obblighi di conservazione per finalità previste da norme di legge o regolamento.
- **Processo decisionale automatizzato e profilazione:** i dati personali non sono soggetti a diffusione né ad alcun processo decisionale interamente automatizzato, ivi compresa la profilazione
- **Trasferimento dati personali all'estero:** i dati personali potranno essere liberamente trasferiti fuori dal territorio nazionale a Paesi situati all'interno o al di fuori dell'Unione europea nel rispetto delle garanzie di cui al Codice Privacy e al Regolamento UE.
- **Consenso:** nei trattamenti da parte delle PA, la base normativa sostituisce ed esaurisce il presupposto del consenso
- **Modifiche alla presente informativa:** la presente Informativa potrà subire delle variazioni.
- **Diritti degli Interessati**

Il Regolamento UE 2016/679 (art. 12 e ss.) conferisce agli interessati l'esercizio di specifici diritti.

In particolare, in relazione al trattamento dei suoi dati personali, ha diritto di chiedere al titolare del trattamento dei dati personali della Società, l'accesso, la rettifica, la cancellazione, la limitazione, l'opposizione e la portabilità; inoltre, può proporre reclamo al Garante per la Protezione dei Dati Personali.

12



Le Serre S.r.l.

Sede Legale e Amministrativa: Via Tiziano Lanza, 31 – 10095 Grugliasco (TO) - Tel 011.785573–

www.leserre.org - E mail: segreteria@leserre.org – PEC: direzione.leserre@pec.it

Iscritta al Registro delle Imprese di Torino – Numero Iscr. R.E.A. 13512/2000 – P. IVA 07868770012

Soggetta alla attività di direzione, coordinamento e controllo del Comune di Grugliasco, Socio Unico

In qualsiasi momento, potrà chiedere di esercitare i suoi diritti rivolgendosi al **Data Protection Officer** al seguente indirizzo e-mail: gare@leserre.org

Di seguito vengono, sinteticamente, riportati i diritti riconosciuti dal GDPR:

- *Diritto di accesso*: l'interessato ha diritto di ricevere conferma del trattamento dei propri dati personali e, se necessario, di ottenere una copia di tali dati e informazioni complete relative alla loro elaborazione.
- *Diritto alla rettifica*: l'interessato ha diritto di correggere eventuali errori, modificare dati inesatti o incompleti e verificare la correttezza dei dati elaborati.
- *Diritto all'oblio*: l'interessato ha diritto alla tempestiva cancellazione dei propri dati nel caso in cui vengano utilizzati in modo illegale o non esista più il presupposto per cui sono stati elaborati o raccolti.
- *Diritto alla limitazione*: l'interessato ha diritto alla sospensione del trattamento nel caso in cui tale trattamento sia illegale o inadeguato.
- *Diritto di obiezione*: l'interessato ha il diritto di opporsi al trattamento dei propri dati nel caso in cui lo scopo sia legato al direct marketing o l'elaborazione debba essere interrotta per motivi personali, a meno che la società non fornisca motivi preminenti e legittimi per procedere al trattamento dei dati o tale trattamento sia necessario per esercitare o difendere un diritto in sede giudiziaria.
- *Diritto a non essere soggetto a processi decisionali individuali automatizzati*: l'interessato ha diritto a non essere soggetto a una decisione basata esclusivamente sull'elaborazione automatizzata, inclusa la profilazione, che produce effetti giuridici che lo riguardano o, analogamente, incidono sulla sua persona, a meno che ciò sia necessario per l'esecuzione di un contratto, sia consentito dalla legge o si basi sul consenso esplicito della persona.
- *Diritto proporre reclamo* all'Autorità Garante per la protezione dei dati personali – www.garanteprivacy.it

6.3 INFORMAZIONI E PUBBLICAZIONI

Responsabile del procedimento è il direttore della Società Le Serre, Cucchietti Marco – Via Tiziano Lanza, 31 – Grugliasco, tel. 011.785573

È possibile richiedere informazioni sulla procedura della presente gara attraverso il seguente indirizzo di posta elettronica:

- gare@leserre.org

13

Le eventuali richieste di informazioni dovranno pervenire **entro e non oltre le ore 12 del 24/07/2026**.

Le risposte alle eventuali domande saranno visibili nella sezione FAQ della pagina web dedicata alla procedura di gara.

È possibile prenotare un appuntamento per visitare gli immobili entro e non oltre il 22/07/2026 attraverso il seguente indirizzo di posta elettronica: segreteria@leserre.org

Sul sito internet delle Serre alla pagina <https://www.leserre.org/gare-bandi> verranno pubblicati il presente Disciplinare (comprensivo di tutti gli allegati) ed ulteriori informazioni, nonché gli esiti dell'aggiudicazione.

Dal giorno della scadenza fissata per la presentazione delle offerte, di cui al punto 2 del presente Disciplinare, decorre il termine per eventuali ricorsi ai sensi dell'art. 41 del D.Lgs. 2 luglio 2010, n.104.

Per eventuali comunicazioni si invita ad indicare nell'istanza di partecipazione recapiti e-mail e di



Le Serre S.r.l.

Sede Legale e Amministrativa: Via Tiziano Lanza, 31 – 10095 Grugliasco (TO) - Tel 011.785573–

www.leserre.org - E mail: segreteria@leserre.org – PEC: direzione.leserre@pec.it

Iscritta al Registro delle Imprese di Torino – Numero Iscr. R.E.A. 13512/2000 – P. IVA 07868770012

Soggetta alla attività di direzione, coordinamento e controllo del Comune di Grugliasco, Socio Unico

PEC.

ALLEGATI

All. 1_Scheda tecnica – patrimoniale A-11

All. 2_Scheda tecnica – patrimoniale A-9

All. 3_Scheda tecnica – patrimoniale A-8

All. 4_Scheda tecnica – patrimoniale A-4/A5

All. 5_Scheda tecnica – patrimoniale A-13E

All. 6_Scheda tecnica – patrimoniale A-13D

All. 7_Scheda tecnica – patrimoniale A-12/A-12a/A-12b

Allegato A – Schema di Contratto

Allegato B – Dichiarazione sostitutiva

Allegato C – Istanza di partecipazione

Allegato D – offerta economica

Grugliasco, 09/07/2026

Il Responsabile del Procedimento

Marco Cucchietti

SOCIETA' LE SERRE S.R.L.
IL DIRETTORE
Marco Cucchietti

14



Le Serre S.r.l.

Sede Legale e Amministrativa: Via Tiziano Lanza, 31 – 10095 Grugliasco (TO) - Tel 011.785573–

www.leserre.org - E mail: segreteria@leserre.org – PEC: direzione.leserre@pec.it

Iscritta al Registro delle Imprese di Torino – Numero Iscr. R.E.A. 13512/2000 – P. IVA 07868770012

Soggetta alla attività di direzione, coordinamento e controllo del Comune di Grugliasco, Socio Unico